

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de la Haute-Marne (chHM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Jean-Gabriel Gigot (révision: Jacques Monfrin
et Lucie Fossier) / D. Kihäi

ChHM146

Édition critique

1262, décembre

Type de document: charte: notification d'échange

Objet: Echange entre Nicolas le Borgne, de Luzy, fils de Gérard, d'une part, le prieur et les frères du Val-des-Ecoliers, d'autre part, de diverses pièces de pré formant cinq lots, contre un nombre égal de lots constitués par plusieurs pièces de terre et une de pré.

Auteur: Nicolas doyen de Chaumont, et frère Lambert prieur de Condes

Sceau: auteurs

Bénéficiaire: prieuré du Val-des-Ecoliers

Autres Acteurs: Nicolas le Borgne, de Luzy, fils de Gérard

Rédacteur: scriptorium du prieuré du Val-des-Ecoliers? scribe du doyen de Chaumont

Support: Parchemin jadis scellé de deux sceaux sur double queue

Lieu de conservation: AD HM, 11H 28 - Abbaye du Val-des-Ecoliers

Verso: De Luseyo. N... Borne (XIII^e s.)

Transcription de la charte

1 A-toz ceus qui verront ces presentes lettres, **2** nos, Nicholas, doiens de Chaumont, e frere Lamberz, prieur de Condes, **3** faisons a-sa\2voir que Nicholas li Borgnes, de Lusi, li fuiz Girart, establiz en nostre presence, a reqouneu que il a eschangé au prieur \3 del Val des Escoliers e au freres **4** demie fauchee de pré qui siet Au Chene, desouz la grange au dit prieur e au freres, \4 qui fu Aliaume de Vairbille, **5** por· i· jornal de terre qui fu Richart le Mesel, de Lusi, desus la fonteinne en la voie \5 de Chaumont· **6** Après, cil diz Nicholas a eschangé au dit prieur e au freres demie fauchee de pré qui siet en \6 Valein, **7** por· i· jornal de terre qui siet à la Fonteinne del Frene· **8** Après, ci diz Nicholas a eschangé au dit prieur \7 e au freres· i· quartier de pré qui siet desus le pont qui est devant la grange au dit prieur e au freres \8 e desouz, **9** por· iii· quartiers de terre qui siet desus la Fonteinne del Frene· **10** Après, cil diz Nicholas a es\9changé au dit prieur e au freres· i· quartier de pré qui fu Anpion, qui siet desouz le Chene, e· i· quar\10tier de pré qui siet desouz le Chene, qui fu Johan, le fuiz Tachet, e demie fauchee de pré qui siet en \11 Valain, **11** por une piece de pré que li diz prieur e li frere avoient avec dame Ysabel de Chaumon, qui \12 fu fame Girardon, dit le Vantier· **12** Après, cil diz Nicholas a eschangé au dit prieur e au freres· i· quar\13tier de pré qui siet au Clo es-Chapes, e· i· quartier de pré qui siet desus Ronde Fosse, qui fu Priosel de Lusi, \14 **13** por demi jornal de terre que li diz prieur e li frere avoient desus la fonteinne en la voie de Chau\15mont, que il avoient aquis de Marecet le Noir· **14** E a premis li diz Nicholas, par sa fa donee cor \16porelment en nostre mein, que il *contre* ces eschanges ne venra ne riens n'i reclamera, ne par soi \17 ne par autrui, einz en-portera

garantie au dit prier e au freres de ces choses contre toutes genz·
\18 **15** En tesmoignage des queles choses, nos devant dit doiens e
prier, à la requeste del dit Nicholas, \19 avons seelees ces letres de
nos seiaus· **16** Ce fu en l'an de grace mil ·CC. sexante e· II, el mois de
de\20cembre·